

**TAXE DE L'EAU**

**Evaluation des Loyers**

*A Son Honneur le Maire de Montréal,*

Monsieur le Maire,

Re Baux entre propriétaires et locataires pour établir la taxe de l'eau

**QUESTION**

"Les estimateurs ont-ils le droit de mettre de côté les prix stipulés dans les baux passés entre les propriétaires et les locataires pour établir la taxe de l'eau?"

Nous avons l'honneur de répondre comme suit:

**REPOSE**

En vertu des dispositions de la charte, les estimateurs de la Cité sont tenus de préparer chaque année le rôle d'évaluation et de contribution foncière et de donner en même temps la valeur actuelle et le loyer "bona fide" des immeubles; et si les estimateurs pensent que ce loyer n'en représente pas, dans des proportions raisonnables, la valeur annuelle, ils en inscrivent sur ledit rôle la valeur actuelle annuelle. C'est ce loyer ainsi établi qui sert de base à la taxe de l'eau, de même qu'à la taxe d'affaires.

Il arrive souvent que le loyer qui est stipulé, même dans des baux authentiques, ne représente pas la valeur annuelle de la propriété que l'on veut cotiser: c'est pourquoi le législateur a cru devoir laisser une certaine discrétion aux estimateurs, pour éviter les erreurs ou même les fraudes, et les baux existants ne font pas foi "prima facie" de la valeur du loyer cotisé.

Nous avons l'honneur d'être, Monsieur le Maire,  
Vos très humbles et obéissants serviteurs,

L. J. ETHIER,  
J. L. ARCHAMBAULT,

*Avocats de la Cité.*

HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 13 septembre 1905.



**Département des Parcs**

**AUX ENTREPRENEURS**

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour l'érection d'un Café et d'une Terrasse," seront reçues jusqu'à midi mardi, 26 septembre courant, pour la construction d'un café et d'une terrasse au poste d'observation, dans le Parc Mont-Royal.

Les plans et cahier des charges ont été préparés par M. A. Beaugrand-Champagne, architecte de jardins, et peuvent être examinés à son bureau, chambre 23, No 107 rue St-Jacques.

Les soumissions devront être faites sur des formules fournies par l'architecte.

Un dépôt de 10 pour cent du prix demandé, sous forme d'un chèque accepté payable à l'ordre de la Ville de Montréal, devra accompagner chaque soumission.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

L.-O. DAVID,  
*Greffier de la Cité.*

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,  
HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 16 septembre 1905.

**WATER RATES**

**Valuation of Rentals**

*To His Worship the Mayor of Montreal,*

Mr. Mayor,

Re Leases between proprietors and tenants for determining the water rates.

**QUESTION.**

"Have the assessors the right to lay aside the rents stipulated in the leases passed between proprietors and tenants when determining the water rates?"

We beg to reply as follows:

**ANSWER.**

Under the provisions of the Charter, the City Assessors are held to prepare, each year, the valuation and assessment roll and to give at the same time the actual value and the "bona fide" rent of immoveable property; and if the Assessors consider that such rent does not represent or is disproportionate to the annual value of such property, they must insert, in the assessment roll, the actual annual value thereof. The rental, so established, serves as a basis for the water rates as well as for the business tax.

It often occurs that the rental stipulated, even in authentic leases, does not represent the annual value of the property; for this reason, the legislature deemed it proper to leave a certain discretion to the Assessors, in order to avoid errors or even frauds, and the existing leases are not therefore a proof "prima facie" of the value of the assessed rental.

We have the honor to be,

Mr. Mayor,

Your most humble and obedient servants

L. J. ETHIER,  
J. L. ARCHAMBAULT,

*City Attorneys.*

CITY HALL.

Montreal, Sept. 13th 1905.



**Parks Department**

**TO CONTRACTORS**

Sealed tenders, addressed to the undersigned and endorsed "Tender for the erection of a Cafe and Terrace," will be received up to noon, on Tuesday 26th day of September inst., for the erection of a café and terrace at the look-out, on Mount Royal Park.

The plans and specifications have been prepared by Mr. A. Beaugrand-Champagne, landscape architect, and may be seen at his office, Room No 23, No. 107 St. James street.

Tenders must be made on forms furnished by the architect. A deposit of 10% of the price asked for, in the form of an accepted cheque payable to the order of the City of Montreal, shall accompany each tender.

The Committee do not bind themselves to accept the lowest or any tender.

L. O. DAVID,  
*City Clerk.*

CITY CLERK'S OFFICE,  
CITY HALL,

Montreal, 16th September 1905.